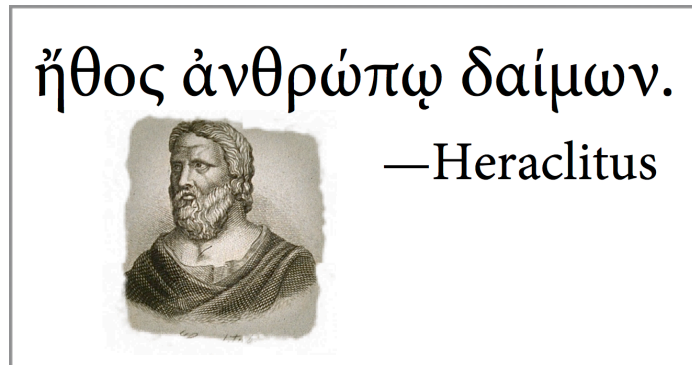


Classical Greek Assignment 11

- Here is another Greek quotation to memorize: ἦθος ἀνθρώπων δαίμων. It is usually translated “Character is fate,” meaning that a man’s moral character or makeup determines what happens to him. The three words (in their nominative form) used in this quotation are

- ἦθος custom; a man’s character
- ἄνθρωπος (man)
- δαίμων (divine spirit)



From ἦθος we get the words *ethical* (moral) and *ethos* (a culture’s customs); from δαίμων we get the word *demon*. In Ancient Greece, the word was often translated “divine spirit,” but when used in the New Testament, it means “demon.” The quotation is from Heraclitus, who was a philosopher/writer living before Socrates. The quotation has been cited so many times in literature. I will give you just one, from Thomas Hardy’s *Mayor of Casterbridge*, which, by the way, is a novel in which the plot is based on Heraclitus’s (supposed) idea. Incidentally, Thomas Hardy based his major critically acclaimed novels on Greek tragedy and its treatment of fate.

“Character is Fate, said Novalis [German writer], and Farfrae’s character was just the reverse of Henchard’s, who might not inaptly be described as Faust has been described—as a vehement gloomy being who had quitted the ways of vulgar men without light to guide him on a better way.”

—Thomas Hardy, *The Mayor of Casterbridge*

- Read chapters 68–73 of **Guerber’s *Story of the Greeks***.
- In one short paragraph, tell whether you agree or disagree with Heraclitus’s idea (as translated). You will be reading what you have written in class.
- Memorize the conjugation of the word λούω (I wash) in the middle voice:
- Memorize the following vocabulary:

| | |
|------------------------------|--|
| ἀγοράζω, <i>I buy</i> | ἀγοράζομαι, <i>I buy for myself</i> |
| ἄπτω, <i>I fasten to</i> | ἄπτομαι, <i>I fasten myself to, touch</i> |
| λούω, <i>I wash</i> | λούομαι, <i>I wash myself</i> |
| νίπτω, <i>I wash</i> | νίπτομαι, <i>I wash myself</i> |
| παύω, <i>I stop</i> | παύομαι, <i>I stop myself, cease</i> |
| φυλάσσω <i>I guard, keep</i> | φυλάσσομαι, <i>I guard myself, keep myself</i> |

- Complete the following translations.

I. 1. αγοράζεται, φυλάσσει, παύομαι. 2. νίπτομαι τὸ πρόσωπον. 3. φυλάσσεται ἀπὸ τοῦ κόσμου. 4. ὁ δούλος αγοράζεται τὸ πλοῖον. 5. ἀπτόμεθα καὶ λουόμεθα. 6. παύεσθε καὶ λέγουσι.

II. 1. He ceases, they wash themselves. 2. You buy bread for yourself. 3. The apostle washes his (the) face. 4. The child guards himself from the man.

I. 1. ψυχὴ βλέπει ζωὴν. 2. βασιλεία γινώσκει ἀλήθειαν. 3. ἄνθρωπος γράφει ἐντολὰς καὶ νόμους. 4. ἀπόστολοι λαμβάνουσι δούλους καὶ δῶρα καὶ ἐκκλησίας. 5. ἀπόστολοι καὶ ἐκκλησίαι βλέπουσι ζωὴν καὶ θάνατον. 6. υἱὸς δούλου λέγει παραβολὴν ἐκκλησία. 7. παραβολὴν λέγομεν καὶ ἐντελὴν καὶ νόμον. 8. βασιλείας γινώσκετε καὶ ἐκκλησίας. 9. ἐκκλησίαν διδάσκει ἀπόστολος καὶ βασιλείαν δούλος. 10. νόμον καὶ παραβολὴν γράφει ἄνθρωπος ἐκκλησία. 11. καρδίαι ἀνθρώπων ἔχουσι ζωὴν καὶ εἰρήνην. 12. φωνὴ ἀποστόλων διδάσκει ψυχὰς δούλων. 13. ὥρα ἔχει δόξαν. 14. φωναὶ ἐκκλησιῶν διδάσκουσι βασιλείας καὶ ἀνθρώπους. 15. βλέπεις δῶρα καὶ δόξαν. 16. γράφει ἐκκλησία λόγον ζωῆς. 17. λέγει καρδίαις ἀνθρώπων παραβολὴν καὶ νόμον. 18. γράφει ἐκκλησία υἱὸς ἀποστόλου.